Porównanie tłumaczeń Jakuba 3:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś języka nie może z ludzi ujarzmić nieokiełznane złe napełnione jadem śmiercionośnym |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nikt z ludzi natomiast nie jest w stanie ujarzmić języka, krnąbrnego zła, pełnego śmiercionośnego jadu.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | zaś języka nikt (nie) ujarzmić może (z) ludzi; niespokojne zło, napełniony jadem śmiercionośnym. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś języka nie może (z) ludzi ujarzmić nieokiełznane złe napełnione jadem śmiercionośnym |

1. 1) <x>230 140:4</x>; <x>520 3:13</x> [↑](#footnote-ref-2)